

**光華印務局**

專印時刊月刊  
單頭收單信箋  
魚濕紙及各文件  
圖章兼電模

諸君光顧請來 片打街四十五號

電話 4891  
QUONG WAH CO.  
45 Pender St., East  
VANCOUVER, B. C.  
權廣黃球玉馬人理司

**萬勝隆**

MAN SING LUNG CO.  
Phone No. 1431 92 Pender St. E.  
Vanconver. B. C.

本公司現辦到大宗雜貨  
藥材正粵城各臘味甚宜  
近僑胞若來幫助格外歡迎

舖在片打街九十一號  
電話 (失聲) 一四二一

司理人 黃雲漢 黃信德 黃明印 黃永興 黃永發

**美國提督遠東輪船公司**  
ADMIRAL ORIENTAL LINE

到香港  
尾地臣總統  
六月十四  
另設有特別大艙  
女位價甚相宜

▲由城開返港日  
期船期  
麥根利總統  
四月廿六  
爪臣總統  
五月八號  
者化臣總統  
五月二十  
架蘭總統  
六月二號

式十日 每逢三天一水船

**名利客棧廣告**

啟者本客棧現特加刷新修飾房舍寬敞光潔所有床褥用具  
除舊更新汽爐溫煖電燈輝煌房內裝置冷熱水喉悉合衛生  
招待週到務令住客得安居之樂仰僑胞留心光顧本主人優  
禮歡迎

雲埠片打街東一三九號  
電話 (失聲) 一八九五  
MING LEE ROOMS  
139 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.  
Phone Sey. 1895  
司理人 羅遇齊 同啟

**英洲尤魚唐山糯米粉發行**

本號到到英洲尤魚唐山糯米粉發行  
勝於他處現本號由英洲運來各等糯米粉各貨號號不一  
種米粉之現本號由英洲運來各等糯米粉各貨號號不一  
中國各埠運上庄上白大糯米粉米運來自開機器精粉極佳  
粉專做發行批發零售不論遠近均有自備但保真正貨且新  
鮮勿消保全換粉原質食味甘香包無雜質氣味與眾不同  
欲購者請速來運來各號生粉有英洲之分別請認明標記  
明包面魚味商標細觀貨色庶不致誤不勝幸甚此佈

新晒尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價  
淨糯米粉 四磅庄 一百磅十五元五毛  
淨糯米粉 全上一百磅十五元五毛  
麥英崙洗衣刷一打五元六毛

Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. C.

**圖新軒**

承印中西文件  
大對華移民新例  
發售每冊沽銀一  
毫 (郵費在內)  
井印備有笠巴  
圖章樣本如蒙  
函索當即奉閱

HO SUN HING CO.  
258 1/2 Pender St. E. Vancouver, B. C.

僑胞注意  
本軒印備有加拿  
大對華移民新例  
發售每冊沽銀一  
毫 (郵費在內)  
井印備有笠巴  
圖章樣本如蒙  
函索當即奉閱

**CLAYMAN'S**

童子衣服在本舖式樣  
▲男子 各等衣着俱全  
其布料則重身其款式則  
趨時童子着起則英勇此  
為夏日最合之衣服者也  
現存無多及早來購是荷

HOME OF HART, SCHAFFNER & MARK CLOTHES  
CLAYMAN'S  
153 HASTINGS ST. W.

**列必珠致公堂收到各埠昆**

仲捐款列左

周憲煜股銀五元 吳其集股銀五元 底銀貳元  
黃漢石股銀五元 底銀二元 曾瑞元股銀五元 底銀二元  
梁尚德股銀五元 馬光安股銀五元 馬光燦股銀五元  
梁嗣臺股銀五元 底銀二元 陳孔皆底銀二元 黃輝世底銀貳元  
馬立綏股銀五元 且沽埠  
彭紹柏底銀貳元 李 長底銀二元 李暢業底銀二元  
黃炳衡底銀貳元 黃 彬股銀五元 陳 仕股銀五  
鄧世添股銀十元 黃 彬股銀五元 陳 仕股銀五  
謝信忠股銀五元 片士左珠埠  
致公堂股銀五元 周世忠底銀二元 黎瑞瓊底銀二元  
林桐立二元 楊社興二元 謝齊長二元  
黃華信二元 鄭 寅一元 陳福文二元 謝逢仔二元  
伍如吉二元 李 金二元 周適裕二元  
●雲高華埠  
林立混股銀五元 李希實股銀五元 周家谷股銀五元  
黎棟股銀五元 吳其美股銀五元 張椿杰股銀十元  
馬大治股銀五元 底銀二元 鄭松安二元 駱莊股銀五元  
阮本祝底銀二元 羅傳護底銀二元 蘇其桂底銀二元  
嶺石洪底銀二元 羅月池股銀五元 底銀二元  
岑龍江底銀二元 徐德英底銀二元  
雲埠致公堂股銀二十元

**廣利泰**

444 Carrall St.  
Simpson & Marchese  
Mtrs.

▲遷舖廣告  
本號設在片打街東  
原日門牌六十一號  
今遷往一百四十一  
號開張專辦祖國油  
糖茶米京菓各江海  
味蘇杭雜貨罐頭食  
物日逐用品俱備發  
行零沽批價額外從  
廉以圖久遠交易  
諸君光顧極表歡迎

▲辦到大幫書籍  
詳細書目函索即寄  
常有中西良藥機器唱碟  
化粧香品正德國樹仔墨  
剃刀剪刀仔發售價極  
相宜

▲接理環球電報  
中國 各處滙兌  
香港 各處滙兌  
快 捷  
無 誤

**三民旅館**

SHERMAN HOTEL  
Phone Sey. 1109 176 Pender St. E.  
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告  
三浴雄封 民權發達  
旅客如雲 館人供食  
三時所得 椅淨窗明  
為安塔 椅淨窗明  
行者何妨 駐足遊人  
客館者 愈具深情  
且水火既濟 晨昏利用  
不我退棄 願為東道  
講線壹五零九  
司理 羅齊芳 馬崇廣 啟  
趙不鉗 伍義子

▲寓客注意  
啟者本旅館開設有  
年各界人士旅寄者  
咸稱利便內有房百  
間每間有冷熱水洗  
濯另有電話線利用  
現定價每客位一宿  
收銀一元以上至下  
一星期取價由五元  
以上此佈  
雲高化埠  
和市旅館主人啟  
Hotel West Ltd.,  
444 Carrall St.  
Simpson  
& Marchese  
Mtrs.

**環球公司銅鐵發行**

WANCOW COMPANY HARDWARE. 33 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada Phone Sey. 4994

四九九四 (毛詩) 話電 張開號三十三牌門街東打片埠華高雲大拿加在舖行鐵大司公球環

德美兩國所製之雅髮傷  
馳譽 本公司特  
叫最名聲所出之貨 擇  
選辦 以應僑胞購用

支配較剪之刀  
仔 以德國所  
製為最得法  
便捷輕利 指  
揮如意 刀匣  
鑲珠壳 精彩  
奪目 用以剪  
鼻吼毛 及剪  
手甲絲獨一無  
二之利器

新式大光燈 其火白色  
光芒射目 如同白  
能察秋毫 燈用  
市辦及火水均合  
無煙氣 包無危險 凡  
無電燈之處 最為合用